

Scala 1/48 - 1/48th Scale - Echelle 1/48ème - 1/48 Maßstab - Escala 1/48 - Schaal 1/48 - Skala 1/48

Le origini dello SKYRAIDER risalgono al 1944, quando la Marina Americana chiese la realizzazione di un nuovo aereo da assalto con cui sostituire gli ormai superati bombardieri Dauntless. Ma quando il primo prototipo del nuovo velivolo, realizzato dalla Douglas (che si era aggiudicata il contratto dopo una avventurosa progettazione) giunse alle prove di valutazione, mancavano poche settimane alla fine della Seconda Guerra Mondiale, cosicché l'aereo denominato all'epoca AD-1, non ebbe occasione di dimostrare la sua validità in combattimento. Questo fu possibile pochi anni più tardi durante la guerra di Corea, in cui lo SKYRAIDER si conquistò una solida reputazione di robustezza e affidabilità nel corso di innumerevoli missioni, spesso compiute in condizioni meteorologicamente avverse e con una accanita reazione avversaria. Con la fine di quel conflitto, l'aereo sembrò avviato al tramonto della sua carriera: cominciava l'epoca dei Jets, dei missili e cacciabombardieri supersonici. Ma poi, negli anni 60, iniziò il coinvolgimento americano nel lungo e sanguinoso conflitto Vietnamita, dove lo SKYRAIDER venne ben presto impiegato per far fronte all'esigenza del supporto ravvicinato delle truppe terrestri; ruolo nel quale i "gioielli" supersonici concepiti negli anni '50 erano decisamente inadatti. In quelle circostanze il velivolo, nel frattempo ribattezzato A-1, esprime il meglio di sé, al punto che si pensò di riaprire la catena di montaggio (ma si recuperarono invece tutti i superstiti dai campi di demolizione o si riacquistarono dai paesi alleati). E fu così che in Vietnam nacque la leggenda "SANDY", sempre presente in cielo nei momenti peggiori, quando tutto sembrava perduto. Nel frattempo era proseguito lo sviluppo delle varie versioni AD-2,3,4,5 (quest'ultimo con la cabina notevolmente allargata e diverse modifiche strutturali), AD-6 e AD-7. A queste versioni base si aggiunse un notevole numero di "sottoversioni" specializzate per la lotta antisommergibile, picchetto radar, contromisure elettroniche, e... trasporto truppe! Lo Skyraider ebbe nuovamente modo di mostrare le proprie doti durante la guerra in Algeria, con i colori francesi.

The origins of the "SKYRAIDER" date back to 1944 when the American Navy asked that a new assault airplane be produced to take the place of the by-then obsolete "DAUNTLESS" type bombers. But when the first prototype of this new aircraft (the contract for the production of which had been awarded to the Douglas Aircraft Corporation, but only after a venturesome conception, design and development phase) was finally ready to be test-flown, there but remained a few weeks until the end of the Second World War, so that the airplane which (at the time in question) had been codenamed "AD-1", did not have a chance to demonstrate its validity in combat. However, it was able to do so a few years later during numerous the Korean War in which the "SKYRAIDER" acquired a solid reputation for robustness and reliability during missions which were often flown under adverse weather conditions and with a dogged enemy reaction. With the end of that conflict, this aircraft seemed to be headed towards the end of its career what with the advent of the age of jets, missiles and supersonic fighter-bombers. But then, in the '60s, began the American involvement in the long and bloody Vietnamese conflict and where the "SKYRAIDER" was soon thrown into the breach, so as to cope with the need for close support of the ground troops: a role for which the supersonic "jewels" (conceived, designed and developed in the '50s) were definitely unsuitable. Under these conditions and circumstances, the aircraft (which, in the meantime, had been rebaptized "A-1") gave the best of itself, and so much so that serious consideration was given to reactivating the assembly lines (but, instead, all those which had survived were retrieved from the demolition yards or bought back from allied countries). And thus it was that in Vietnam was born the "SANDY" legend... always up there in the sky when the going was worst and everything seemed to be lost. In the meantime, development of various versions continued: AD-2,3,4,5 (this last one with notably enlarged cabin and various structural alterations), AD-6 and AD-7. To the above principal versions, many other "under-versions" have been added, especially equipped for anti-submarine fight, radar control, electronic countermeasures, and... troops transport! The Skyraider could again demonstrate its qualities during war in Algeria, under French colours.

Les origines du SKYRAIDER remontent à l'année 1944, lorsque la Marine Américaine demanda de réaliser un nouvel avion d'assaut pour remplacer les bombardiers Dauntless désormais périmés. Mais lorsque le premier prototype de ce nouvel appareil réalisé par Douglas (qui s'était adjugé le contrat après une aventureuse élaboration du projet) fut soumis aux premiers essais qui devaient évaluer les prestations, il ne manquait plus que quelques semaines à la fin de la Seconde Guerre Mondiale; c'est ainsi que cet avion dénommé à l'époque AD-1 ne put faire preuve de sa validité en combat. Ceci ne fut possible que quelques années plus tard pendant la guerre de Corée au cours de laquelle le SKYRAIDER parvint à conquérir une solide réputation de robustesse et fiabilité lors des innombrables missions, souvent accomplies dans des conditions météorologiques pénibles et avec une réaction adverse acharnée. Une fois le conflit terminé, cet avion semblait avoir achevé sa carrière: l'époque des jets, des missiles et des chasseurs-bombardiers supersoniques commençait. Au cours des années 60, toutefois, lorsque l'Amérique fit son apparition sur la scène du long conflit sanglant du Vietnam, le SKYRAIDER fut très vite réhabilité vu la nécessité de fournir un support rapproché aux troupes de terre; rôle qui ne pouvait certes pas être confié aux "bijoux" supersoniques conçus au cours des années 50. Dans ces circonstances, l'appareil, entretemps rebaptisé A1, fut particulièrement performant, au point même que l'on songea à rouvrir la chaîne de montage (on ne fit toutefois que récupérer les exemplaires échappés à la démolition ou bien les racheter aux pays alliés). C'est ainsi que naquit au Vietnam la légende "SANDY", toujours présent dans le ciel dans les pires moments, quand tout semblait perdu. Entre-temps on poursuivait le développement des différentes versions AD-2,3,4,5 (cette dernière avec la cabine remarquablement agrandie et différentes modifications structurales), AD-6 et AD-7. A ces versions de base s'ajouta un grand nombre de "sous-versions" spécialisées pour la lutte antisous-marine, piquet radar, contre-mesures électroniques, et... transport de troupes! Le Skyraider eut à nouveau l'opportunité de montrer ses propres qualités pendant la guerre en Algérie, avec les couleurs françaises.

Der SKYRAIDER wurde im Jahre 1944 entwickelt, als die amerikanische Marine die Forderung nach einem neuen Angriffsflugzeug als Ersatz für die bereits überholten Bombenflieger Dauntless stellte. Als der erste Prototyp des neuen, von der Douglas entwickelten Flugzeuges (das nach einer Projektierungsphase voller unvorhergesehener Ereignisse den Vertrag errungen hatte) den Bewertungsprüfungen unterzogen wurde, fehlten wenige Wochen bis zum Ende des Zweiten Weltkrieges, so daß dem zu jener Zeit als AD-1 bezeichneten Flugzeug keine Möglichkeit geboten wurde, seine Leistungsfähigkeit im Kampf zu zeigen. Dies wurde wenige Jahre später während des Krieges in Korea möglich, wo der SKYRAIDER sich bei zahlreichen Missionen, die häufig unter schlechten Witterungsbedingungen und gegen hartnäckige Gegner ausgeführt wurden, den sicheren Ruf eines stabilen und zuverlässigen Flugzeuges errang. Nach dem Ende dieses Konfliktes schien die Laufbahn dieses Modells beendet zu sein. Es begann die Epoche der Jets, der Geschosse und Überschall-Jagdbomber. In den 60-iger Jahren begann sich Amerika jedoch an dem langen und oberflächlich vietnamesischen Konflikt zu beteiligen, bei dem der SKYRAIDER schon bald zur Nahunterstützung der Landtruppen herangezogen wurde. Für diese Rolle waren die Überschall-"Goldstücke" keinesfalls geeignet. Bei diesen Einsätzen zeigte das inzwischen in A-1 umgetaufte Flugzeug seine besten Seiten, so daß man vorhatte, die Montagelinie wieder in Betrieb zu setzen (hingegen wurden die "Überlebenden" von den Schrotthaufen geholt bzw. die an die Alliierten verkauften Exemplare zurückgekauft). Auf diese Weise entstand in Vietnam die Legende von "SANDY", dem Flugzeug, das immer dann am Himmel auftauchte, wenn man schon alles verloren glaubte. Inzwischen wurde dieser Flugzeugtyp in den verschiedenen Versionen AD-2,3,4,5 (diese letztgenannte mit einer bedeutend breiteren Flugzeugkanzel und verschiedenen strukturellen Modifizierungen) AD-6 und AD-7 weiterentwickelt. Diesen Grundversionen schlossen sich zahlreiche "Nebenversionen" an, die für den Kampf gegen Unterseeboote, elektronische Gegenmaßnahmen und... Truppentransportspezialisiert ausgearbeitet waren. Der Skyraider hatte auch Gelegenheit seine Eigenschaften während des Krieges in Algerien, unter der französischen Flagge, zu zeigen.

El origen del SKYRAIDER se remonta a los años de 1944, cuando la Marina Americana solicitó la realización de un nuevo avión de asalto para reemplazar a los bombarderos Dauntless, ya superados. Pero cuando el primer prototipo del nuevo velivolo, realizado por la Douglas (que se adjudicó el contrato después de una proyectación llena de aventuras, llegó a las pruebas de evaluación, faltaban pocas semanas para la finalización de la Segunda Guerra Mundial, y fue así como el avión llamado en la época AD-1, no tuvo la oportunidad de demostrar su validez en el combate. Pero sí fue posible esto pocos años después durante la guerra de Corea, en la cual el SKYRAIDER conquistó una solida reputación de elemento fuerte y confiable en el curso de numerosas misiones, a veces llevadas a cabo en condiciones meteorológicas adversas y con sinigual reacción adversaria. Con el final del conflicto mundial, parecía que el avion hubiese llegado al ocaso de su carrera: empezaba la era del Jet, de los misiles, de los bombarderos supersonicos. Y luego, hacia los años 60 tuvo su comienzo la participación americana en la larga y sangrienta guerra del Vietnam, y fue aquí donde el SKYRAIDER fue empleado para hacer frente a la exigencia de apoyo a corta distancia a las tropas terrestres; papel en el cual las "joyas" supersónicas concebidas en los años 50 fueron del todo poco aptas. El aquellas circunstancias el velivolo, ya vuelto a bautizar A-1, dió conocer lo mejor de sí mismo, hasta el punto de que se pensó volver a abrir la cadena de montaje (pero por el contrario se recuperaron todos los sobrevivientes del los campos de demolición o se volvieron a comprar a los países aliados). Fue así como en Vietnam nació la leyenda "SANDY", siempre presente en el cielo en los momentos peores, cuando todo parecía perdido. Mientras tanto había continuado el desarrollo de las varias variantes AD-2,3,4,5 (esta última con la cabina notablemente ensanchada y varias modificaciones estructurales), AD-6 y AD-7. A estas variantes de base se añadió un notable número de "subvariantes" especializadas para la lucha contra los submarinos, piquet radar, contramedidas electrónicas, y... transporte de tropas! El Skyraider tuvo de nuevo la oportunidad de enseñar su valor durante la guerra de Argelia, con los colores franceses.

### IMPORTANTE

Prima di iniziare il montaggio del modello studiare attentamente le varie fasi d'assemblaggio indicate nei disegni. A) Staccare con cura le parti dalle stampate. B) Eliminare con una limetta o con una carta-vetro fine le eventuali sbavature, controlla l'incastro di ogni pezzo prima di incollarlo. Verniciare, prima di assemblare, gli eventuali particolari interni del modello o le parti difficilmente raggiungibili ad assemblaggio effettuato. Seguire sempre l'ordine di montaggio illustrato nelle tavole, e, nel caso di parti alternative che consentano di realizzare differenti versioni, scegliere prima dell'assemblaggio la variante preferita.

### WARNING

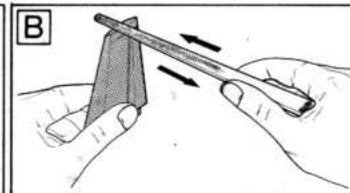
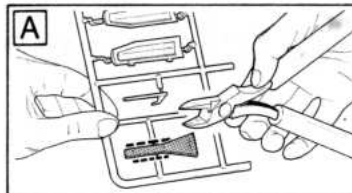
Before starting to assemble the model, carefully examine the various assembly phases indicated in the drawings. A) Carefully remove the parts from the sprues using a razor blade or emery paper. B) Eliminate any burrs, check the fit of each piece before cementing in place. Before assembly, paint any internal parts of the model or parts which are difficult to get at once assembly has been made. Always follow the assembly order indicated on the tables and, in the case of alternative parts which make it possible to obtain different versions, always choose the version you prefer before assembly.

### IMPORTANT

Avant de procéder au montage du modèle, étudier attentivement les différentes phases d'assemblage indiquées sur le dessin. A) Détacher avec soin les pièces des montants. B) Éliminer avec une petite lime ou avec du papier de verre à grain fin les bavures éventuelles, contrôler que chaque pièce soit bien conforme avant de la coller à sa place. Peindre, avant de les assembler les éventuels détails internes du modèle ou les pièces difficiles à atteindre une fois l'assemblage effectué. Suivre toujours scrupuleusement l'ordre de montage illustré sur les planches, dans le cas de pièces offertes en alternative permettant de réaliser différentes versions, choisir la variante préférée avant de procéder à l'assemblage.

### WICHTIG

Vor der Montage des Modells Aufmerksam die Verschiedenen Phasen der auf den Zeichnungen Angegebenen Zusammensetzung Beachten und Durchlesen. A) Sorgfältig die Einzelnen Teile Abnehmen. B) Mit einer Kleinen Feile oder mit Sandpapier Eventuelle Unregelmäßigkeiten Beseitigen, die Teile vor dem Verkleben ungeleimt zusammenhalten, um ihren Passitz zu prüfen. Vor der Zusammensetzung Eventuelle Innere Teile, die nach der Zusammensetzung Schlecht zu Erreichen sind, Lacken. Immer die Reihenfolge der Illustrierten Montage Beachten. Im Fall von Alternativen Teilen, die für die Verschiedenen Versionen Vorgesehen sind, von der Zusammensetzung die Gewünschte Version Wählen.



### IMPORTANTE

Antes de empezar el montaje del modelo, estúdiense cuidadosamente las varias fases de ensamblaje indicada en los dibujos. A) Despegar con cuidado las partes. B) Eliminar con una pequeña lima o con papel de lija las eventuales rebabas, verifique que cada pieza encaje bien antes de pegar en posición. Barnizar, antes de ensamblar, los eventuales detalles internos del modelo o las partes difícilmente alcanzables después de efectuado el ensamblaje. Sigase siempre el orden del montaje ilustrado en las tablas y, en el caso de partes alternativas que permitan realizar diferentes variantes, escójase, antes del ensamblaje la variante preferida.

### BELANGRIJK

Voor met de eigenlijke montage te beginnen eerst de diverse montagefases zoals die in de tekeningen zijn aangegeven aandachtig doorlezen. A) De delen voorzichtig uit de platen halen. B) Eventuele oneffenheden met een vijl of fijn schuurpapier wegwerken, controleer de passing van elk deel vóór het lijmen. Voor een en ander in elkaar te zetten eerst die delen die zich aan de binnekant bevinden of die wanneer het model in elkaar gezet is moeilijk bereikbaar zullen zijn, verven. Steeds in volgorde werken zoals die voor de montage aangegeven is, en, als er keus bestaat tussen verschillende versies, deze voor de eigenlijke montage maken.

### VIKTIGT

Innan monteringen påbörjas skall de olika ihopsättningsfaserna som är anvisade på ritningarna uppmärksamt studeras. Lossna med omsorg delarna från tryckformerna. A) Avlägsna med en liten fil eller med fint sandpapper eventuella gjutsömmar. B) Färgsätt innan monteringen modellens eventuella inre detaljer och de delar som är svåråtkomliga vid slutförd montering, kolla noga att delarna passar före limningen. Följ alltid den monteringsordning som är illustrerad på planschema och för den händelse att det finns alternativa delar vilka tillåter att förverkliga olika versioner, så utväljes den varianten som föredrages före ihopsättningen.

PER LA REALIZZAZIONE DI MODELLI PIU' REALISTICI SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE LE VERNICI HUMBROL. TO OBTAIN THE BEST RESULTS WHEN COMPLETING THIS KIT, ALWAYS USE HUMBROL ENAMELS. POUR LA REALISATION DE MAQUETTES PLUS PROCHES DE LA REALITE ON CONSEILLE D'UTILISER LES VERNIS HUMBROL. FÜR DEN BAU WIRKLICHKEITSGETREUERER MODELLE WIRD EMPFOHLEN DIE HUMBROL-LACKE ZU VERWENDEN. PARA LA REALIZACION DE MODELOS MAS REALISTAS SE ACONSEJA UTILIZAR LOS BARNICES HUMBROL. OM HET BESTE RESULTAAT BIJ HET SAMENBOUWEN TE KRUGEN, GEBRUIKT U HUMBROL VERVEN. FÖR UTFORANDET AV MER REALISTISKA MODELLER REKOMMENDERAS HUMBROL LACKFÄRGER.

COLORI COLOURS COULEURS FARBEN COLORES VERFKLEUREN FÄRGERNA

<p>MATT LIGHT GREY USMS LIGHT GULL GREY GRIS CLAIR HELLGRAU VAALGRUIS LJUSGRÅ GRIS CLARO GRIGIO CHIARO</p> <p>OPACO FS - 36440</p>	<p>GLOSS RED 19 BRIGHT RED ROUGE ROT ROOD ROJO ROSSO</p> <p>LUCIDO FS - 11105</p>	<p>MATT BLACK 33 BLACK NOIR SCHWARZ MAT ZWART SWART NEGRO NERO</p> <p>OPACO FS - 37038</p>	<p>SILVER 11 SILVER FOX ARGENT SILBER ZILVER SILVER PLATA ARGENTO</p> <p>OPACO FS - 36173</p>	<p>MATT DARK GREY 27 SEA GREY GRIS FONCE DUNKELGRAU MAT MIDDELGRUIS MORKGRÅ GRIS OSCURO GRIGIO SCURO</p> <p>OPACO FS - 36173</p>	<p>MATT OLIVE GREEN 86 OLIVE DRAB VERT OLIVE OLIVGRÜN MAT OLIVGRÖEN OLIVGRÖN VERDE OLIVA VERDE OLIVA</p> <p>OPACO FS - 34079</p>
<p>MATT BROWN HUS TAN MARRON BRAUN HOUTBRUIN BRUN MARRON MARRONE</p> <p>OPACO FS - 30219</p>	<p>MATT OLIVE GREEN 86 LIGHT OLIVE VERT OLIVE ERDFARBE MAT AARDKLEUR OLIVGRÖN VERDE OLIVA VERDE OLIVA</p> <p>OPACO FS - 34102</p>	<p>GLOSS WHITE 22 GLOSS WHITE BLANC WEISS WIT VIT BLANCO BIANCO</p> <p>LUCIDO FS - 17875</p>	<p>MATT YELLOW 24 TRAINER YELLOW JAUNE GELB MAT GEEL GUL AMARILLO GIALLO</p> <p>OPACO FS - 33538</p>	<p>GLOSS GREEN 2 EMERALD VERT GRÜN GRÖN GRÖN VERDE VERDE</p> <p>LUCIDO FS - 14109</p>	<p>BURNISHED METAL 53 GUN METAL METAL BRUNI BRUNIERTER METALL IJZERKLEUR OXIDERAD METALL METAL BRUNIDO METALLO BRUNITO</p>
<p>MATT SAND 71 OAK SABLE SAND MAT ZAND SANDFARG ARENA SABBIA</p> <p>OPACO FS - 33717</p>	<p>SATIN COAL BLACK 85 COAL BLACK NOIR CHARBON ANTHRAZIT STEENKOLENZWART SWART NEGRO CARBON NERO CARBONE</p> <p>SEMI LUCIDO FS - 27038</p>	<p>COPPER 12 COPPER PLATE CUIVRE KUPFER KOPER COFFER COBRE RAME</p>	<p>GLOSS DARK BLUE 15 MIDNIGHT BLUE BLEU FONCE DUNKELBLAU DONKERBLAUW MORKBLÅ AZUL OSCURO BLU SCURO</p> <p>LUCIDO FS - 15044</p>		

### ISTRUZIONI PER APPLICARE CORRETTAMENTE LE ADESIVE.

1) Ritagliare, con attenzione, il soggetto prescelto seguendo i contorni. 2) Immergerlo in acqua tiepida. 3) Separarlo dal supporto. 4) Posizionare l'adesivo sul modello - asciugarlo con l'aiuto di un panno - eliminare le eventuali bolle d'aria spingendole all'esterno.

### STEPS TO FOLLOW IN ATTACHING THE DECALS PROPERLY.

1) Cut out the subject you have chosen, being very careful to clip along its outlines so as not to leave any ragged edges. 2) Soak it for a few seconds in warm water. 3) Carefully separate it from its backing. 4) Place the decal on the model. Remove all drops of water with a dry cloth. Any air bubbles which may have formed can be removed by gently squeezing them out to the edges of the decal.

### MODE D'EMPLOI POUR L'APPLICATION DES ADHESIFS.

1) Découper attentivement le sujet choisi en suivant les contours. 2) Le plonger dans de l'eau tiède. 3) Le séparer de son support. 4) Placer l'adhesif sur le modele - l'essuyer avec une lingette et éliminer les bulles d'air éventuelles en les faisant glisser vers l'extérieur.

### ANLEITUNG FÜR DAS RICHTIGE ANBRINGEN DER ABZIEHBILDER.

1) Das gewählte Bild sorgfältig nach den Konturen ausschneiden. 2) In lauwarmes Wasser legen. 3) Es von der Unterlage ablösen. 4) Den Aufkleber auf das Modell legen - mit einem Tuch trocknen - eventuell vorhandene Luftblasen durch Drücken nach außen beseitigen.

### INSTRUCTIVO PARA APLICAR CORRECTAMENTE LOS ADHESIVOS.

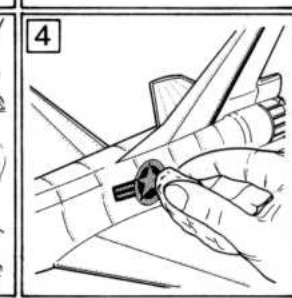
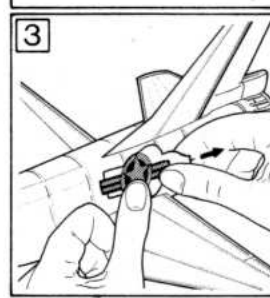
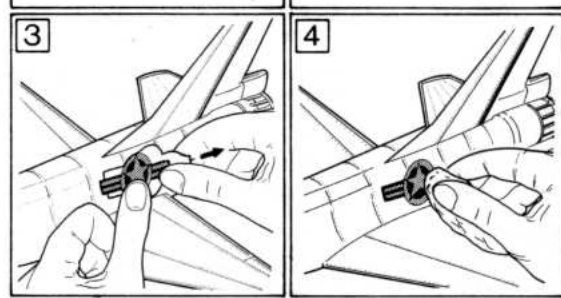
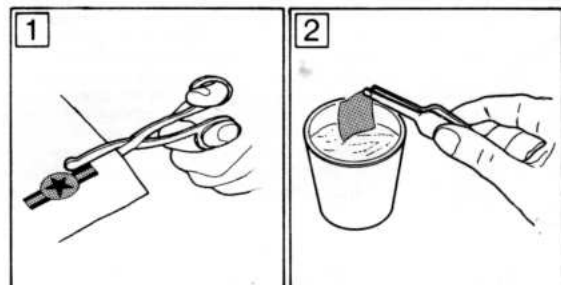
1) Recortar con cuidado el sujeto escogido siguiendo la silueta. 2) Sumirlo en agua tibia. 3) Quitarlo de su soporte. 4) Situar el adhesivo en su lugar. Secarlo con un pedazo de tela. Desinflar las eventuales burbujas de aire empujandolas hacia la orilla.

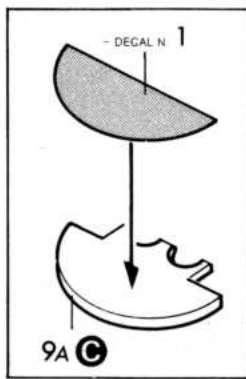
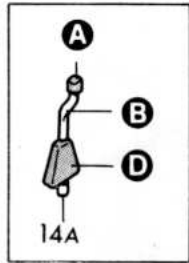
### ISTRUKTIES TOT HET KORREKT AANBRENGEN VAN DE TRANSFERS.

1) Het uitgekozen voorwerp voorzichtig langs de contouren uitknippen. 2) In lauw water dompelen. 3) Van de plakstrook afhalen. 4) De transfer op het model aanbrengen en met een lapje afdrogen; eventuele luchtblaasjes verwijderen door deze vanuit het midden naar buiten weg te strijken.

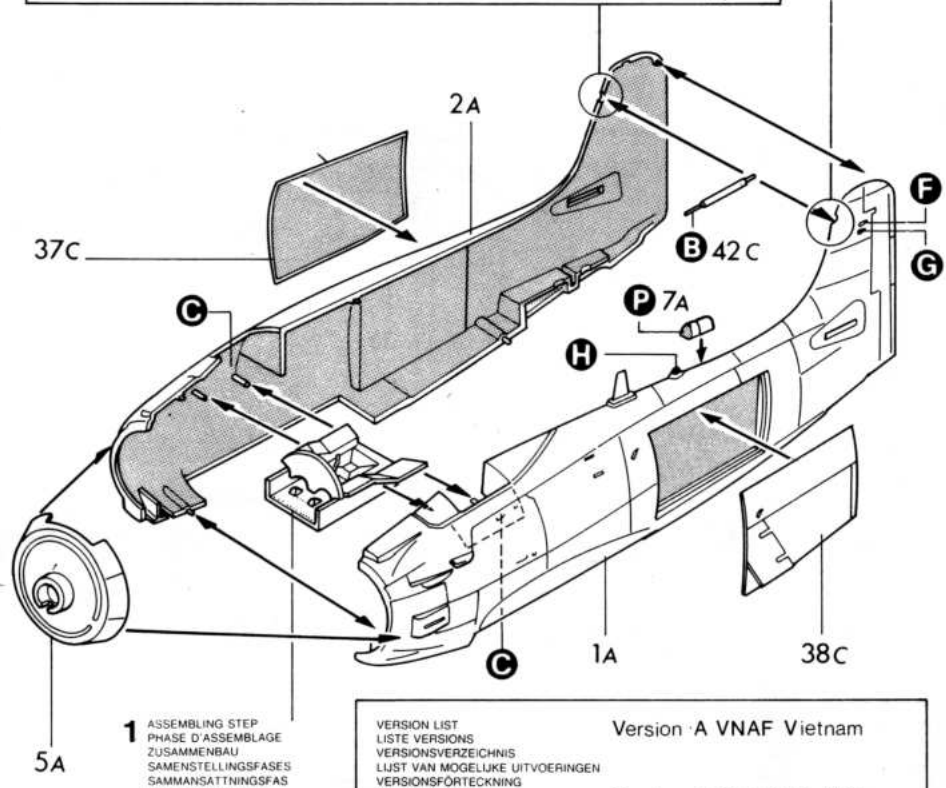
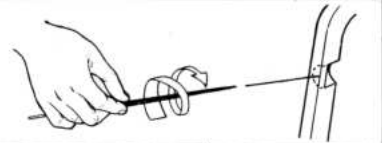
### INSTRUKTIONER FÖR KORREKT PSÄTTNING AV ADHESIVERNA.

1) Klipp försiktigt ur det utvalda föremålet genom att följa konturerna. 2) Doppa ner det i ljummet vatten. 3) Skilj det från underlaget. 4) Sätt adhesivet på modellen. Torka det med hjälp av en trasa. Avlägsna eventuella luftbubblor genom att pressa dem utåt.



**1****2**

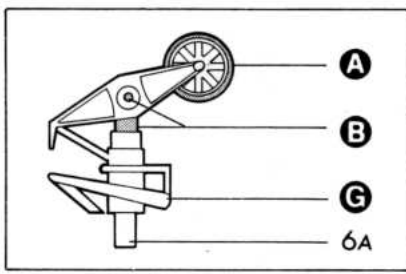
DRILL BY SUITABLE TOOL  
 TROUER AVEC OUTIL PROPORTIONNE  
 MIT GEEIGNETE WERKZEUG LOCHEN  
 DOORBOREN MET PASSENDE TOESTEL  
 GÖR HÄL MED LÄMPLIGT VERKTYG  
 HORADAR PER MEDIO DE UTENSILIO CONVENIENTE  
 FORARE CON UTENSILE ADEGUATO



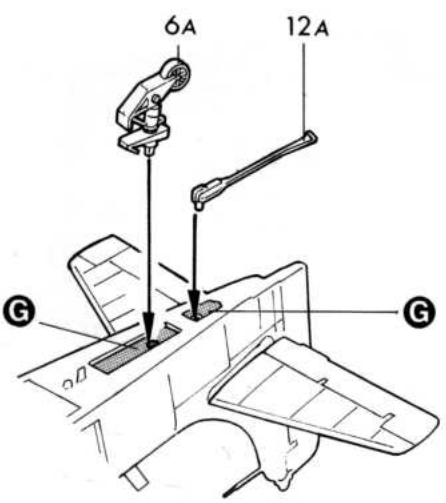
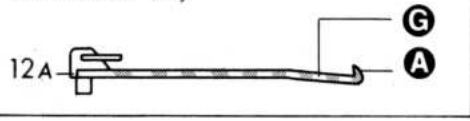
**1** ASSEMBLY STEP  
 PHASE D'ASSEMBLAGE  
 ZUSAMMENBAU  
 SAMENSTELLINGSFAS  
 SAMMANSÄTTNINGSPAS  
 FASE DE MONTAJE  
 FASE DI ASSEMBLAGGIO

VERSION LIST  
 LISTE VERSIONS  
 VERSIONSVERZEICHNIS  
 LIJST VAN MOGELIJKE UITVOERINGEN  
 VERSIONSFORTECKNING  
 ELENCO VERSIONS  
 ELENCO VERSIONI

Version A VNAF Vietnam  
 Version B US.NAVY USA

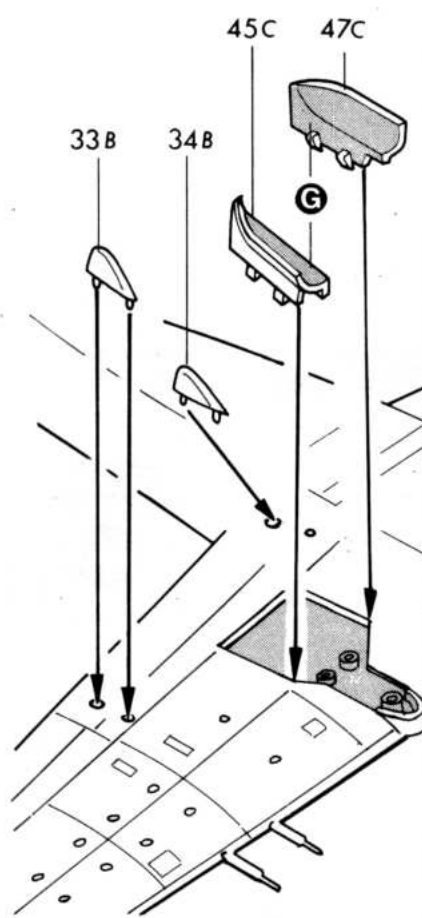
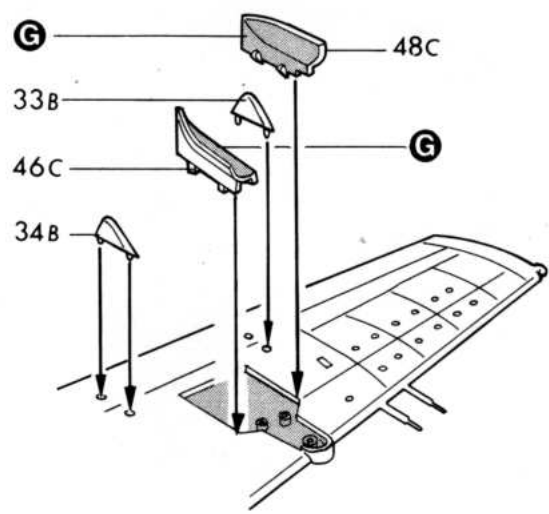
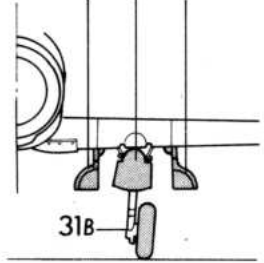
**7**

For B version only

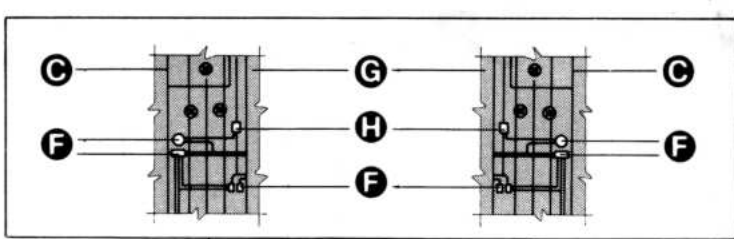
**8**

CORRECT POSITIONING  
 CORRECT POSITIONNEMENT  
 EINWANDFREILAGE  
 JUISTE PLAATSING  
 KORREKT REGLERING  
 POSICIONAMIENTO CORRECTO  
 CORRETTO POSIZIONAMENTO

47C \* 29B 45C

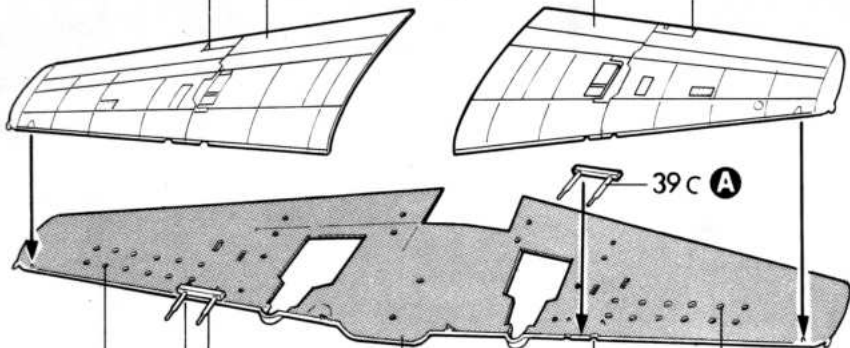






35B

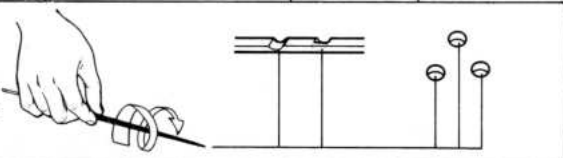
25B



41C A

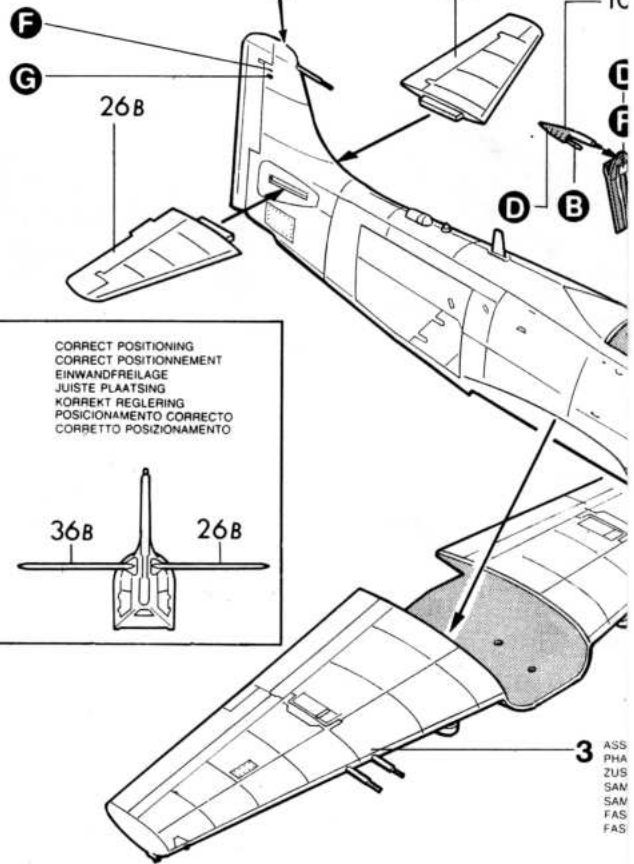
27B

DRILL BY SUITABLE TOOL  
TROUER AVEC OUTIL PROPORTIONNE  
MIT GEEIGNETE WERKZEUG LOCHEN  
DOORBOREN MET PASSEND TOESTEL  
GÖR HÅL MED LÄMPLIGT VERKTYG  
HORADAR PER MEDIO DE UTENSILIO CONVENIENTE  
FORARE CON UTENSILE ADEGUATO

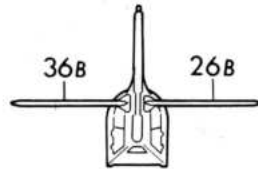


4

6E Optional for A version only

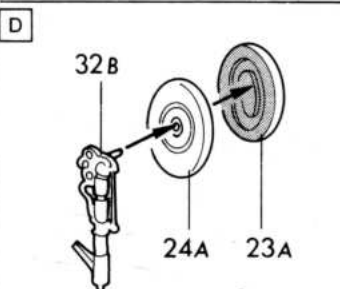
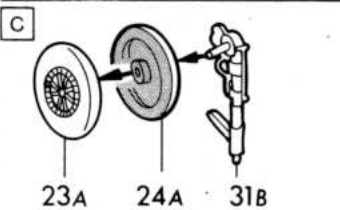
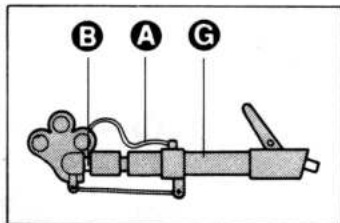
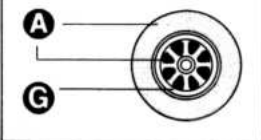


CORRECT POSITIONING  
CORRECT POSITIONNEMENT  
EINWANDFREILAGE  
JUISTE PLAATSIJG  
KORREKT REGLERING  
POSICIONAMENTO CORRECTO  
CORRETTO POSIZIONAMENTO

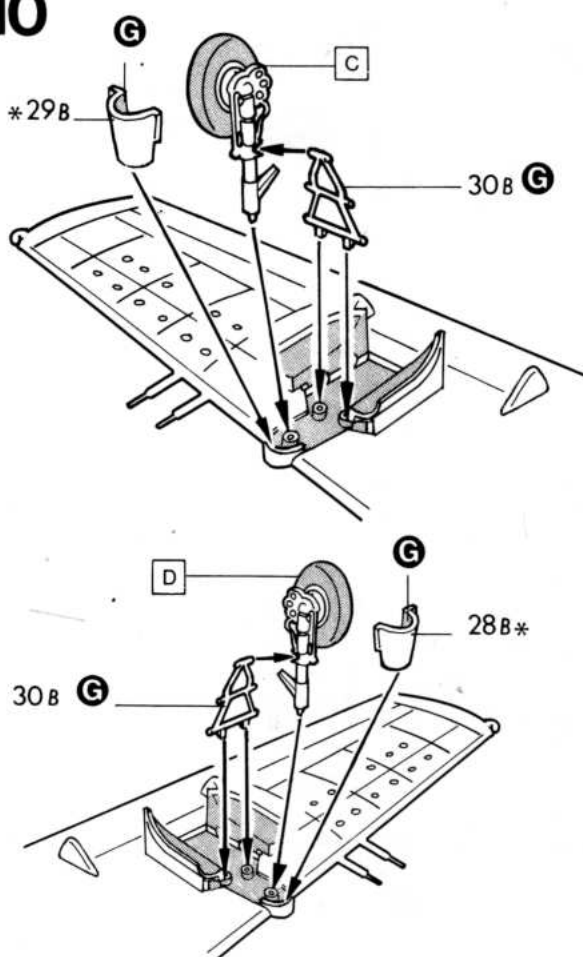


3 ASS  
PHA  
ZUS  
SAM  
FAS  
FAS

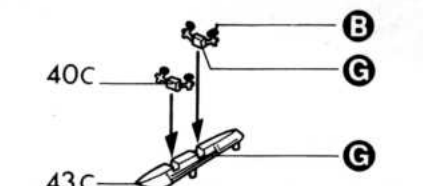
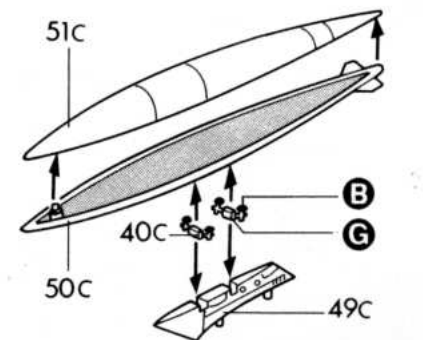
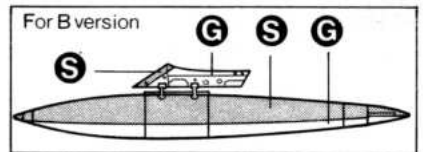
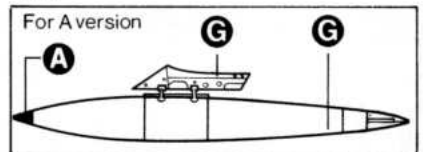
9



10

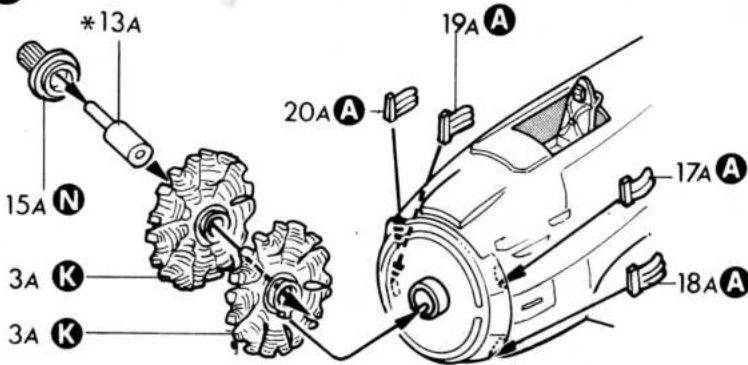


11



12

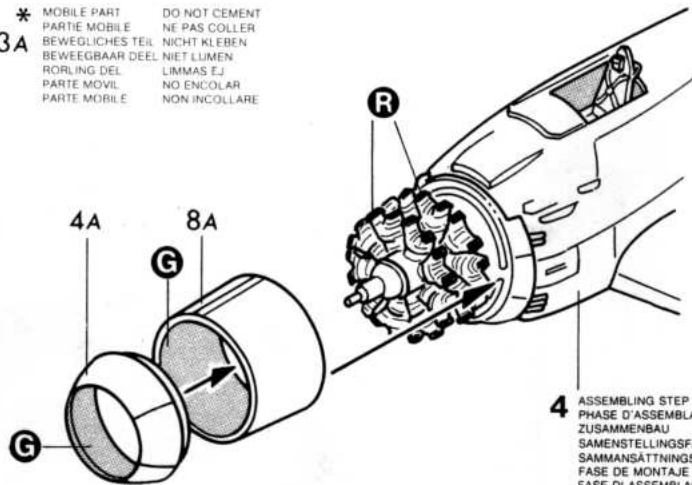
5



\* MOBILE PART  
PARTIE MOBILE  
BEWEGELICHES TEIL  
BEWEGBAAR DEEL  
ROLLING DEL  
PARTE MOVIL  
PARTE MOBILE

DO NOT CEMENT  
NE PAS COLLER  
NICHT KLIEBEN  
NIET LIJMEN  
LIMMAS EJ  
NO ENCOLAR  
NON INCOLLARE

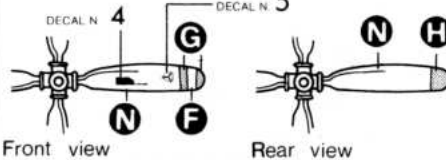
13A



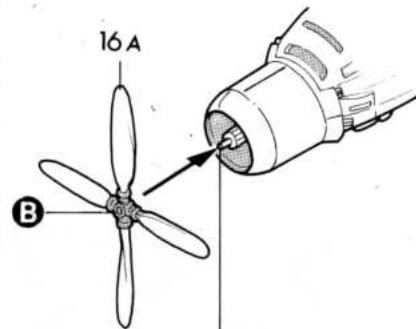
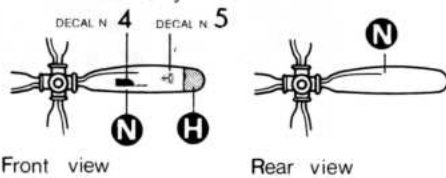
4 ASSEMBLY STEP  
PHASE D'ASSEMBLAGE  
ZUSAMMENBAU  
SAMENSTELLINGSFAS  
SAMANSÄTTNINGSFAS  
FASE DE MONTAJE  
FASE DI ASSEMBLAGGIO

6

For A version only



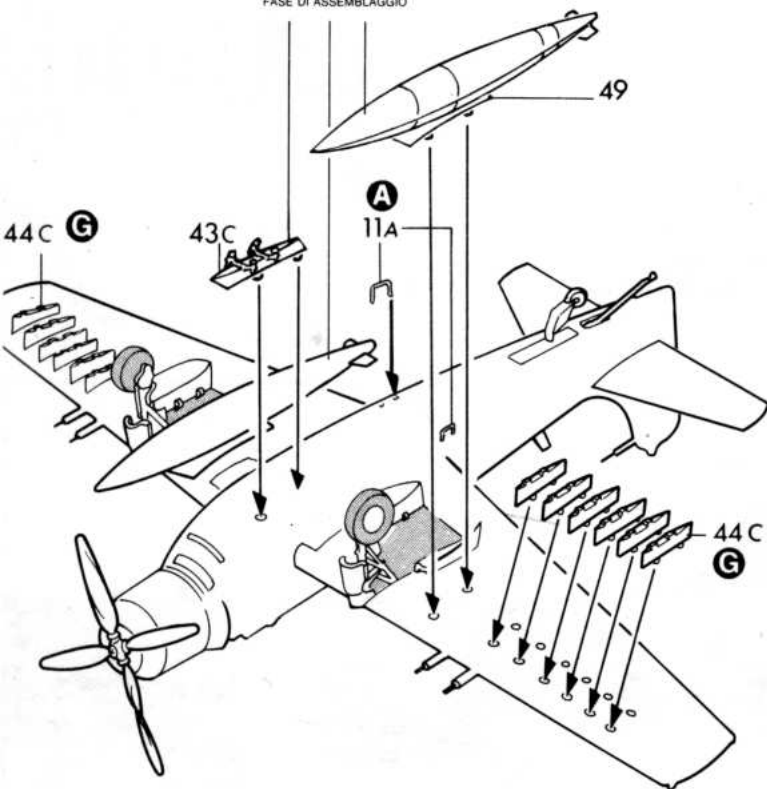
For B version only



\*13A PUT CEMENT ON THE PIN HEAD ONLY  
DEPOSER LA COLLE SEULEMENT SUR LA TÊTE DU PIVOT  
KLEBSTOFF NUR AUF DEN KOPF DES STIFTES GEBEN  
DOE ALLEEN LIJM AAN DE PUNT  
SÄTT LIM ENBÄRT PÅ STIFTHUVUDET  
PONER LA COLA SOLO SOBRE LA CABEZA DEL PERNO  
METTERE LA COLLA SOLO SULLA TESTA DEL PERNO

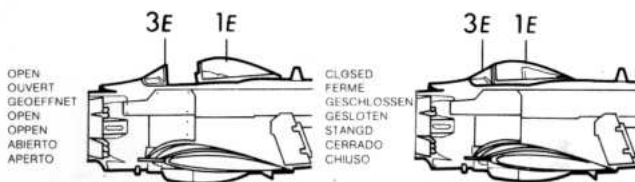
2

11 ASSEMBLY STEP  
PHASE D'ASSEMBLAGE  
ZUSAMMENBAU  
SAMENSTELLINGSFAS  
SAMANSÄTTNINGSFAS  
FASE DE MONTAJE  
FASE DI ASSEMBLAGGIO

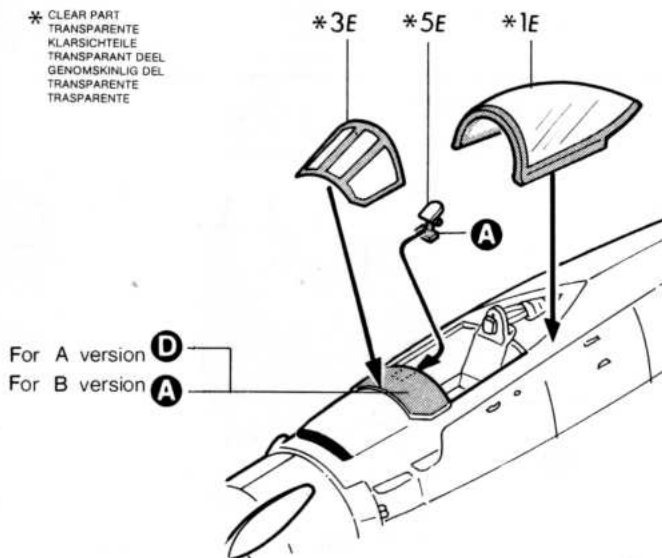


13

ALTERNATIVE VERSION: BEFORE PROCEEDING THE DESIRED VERSION  
VERSION ALTERNATIVE: AVANT DE PROCEDER CHOISIR LA VERSION PREFEREE  
ALTERNATIVE AUSFÜHRUNG: VOR DEN BEGINN DIE GEWÜNSCHTE AUSFÜHRUNG AUSWAHLEN  
MÖGELIJKE ANDERE UITVOERING: VOOR U VERDER GAAT, BEPAAL DE UITVOERING DIE U VERKIEST  
ALTERNATIV VERSION: VÄLJ FÖREDRAGEN VERSION INNAN NI FORTSÄTTER  
VERSION ALTERNATIVA: ANTES DE PROCEDER ESCOGER LA VERSION PREFERIDA  
VERSIONE ALTERNATIVA: PRIMA DI PROCEDERE SCEGLIERE LA VERSIONE PREFERITA



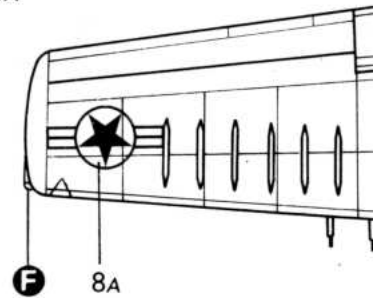
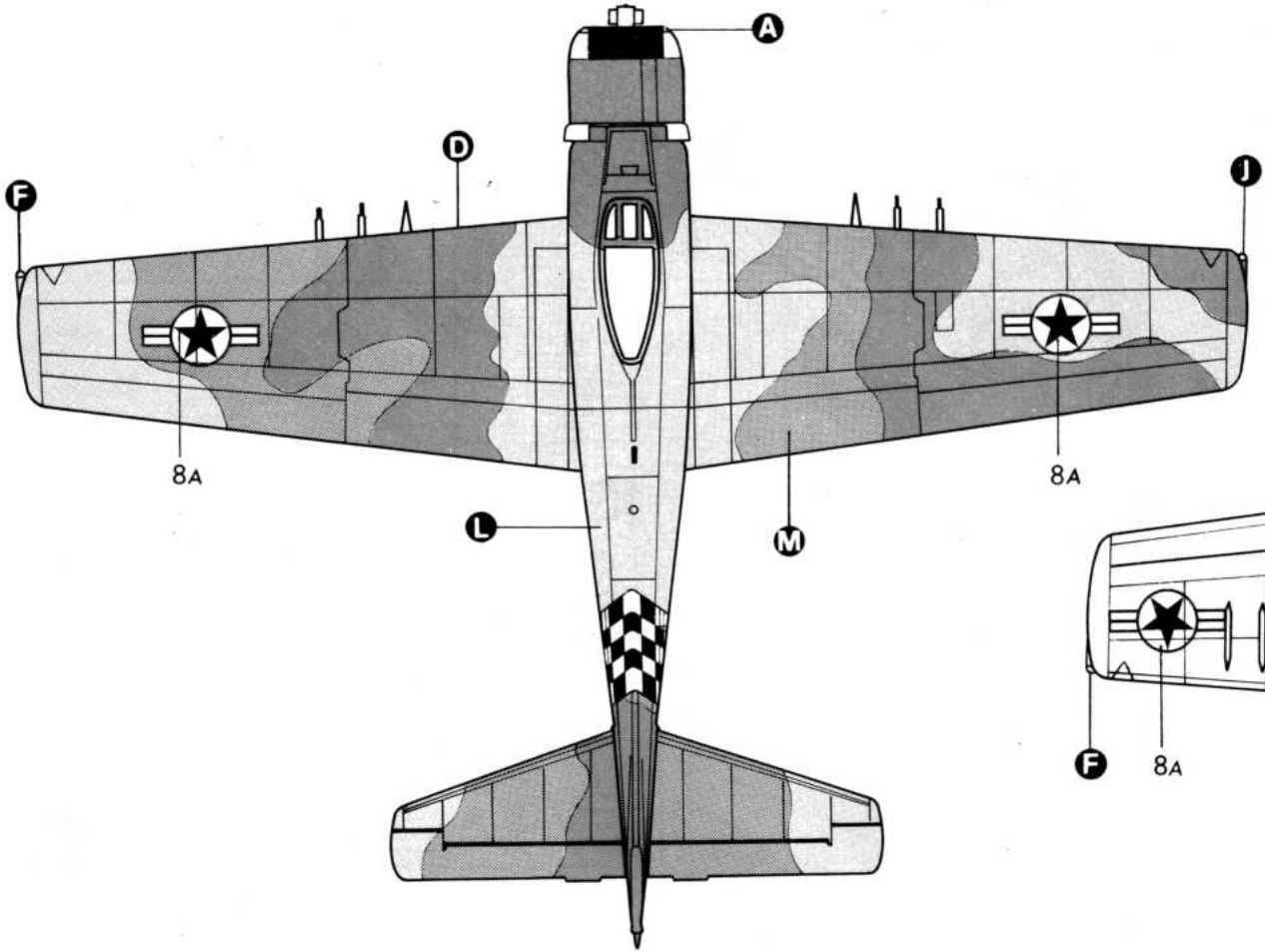
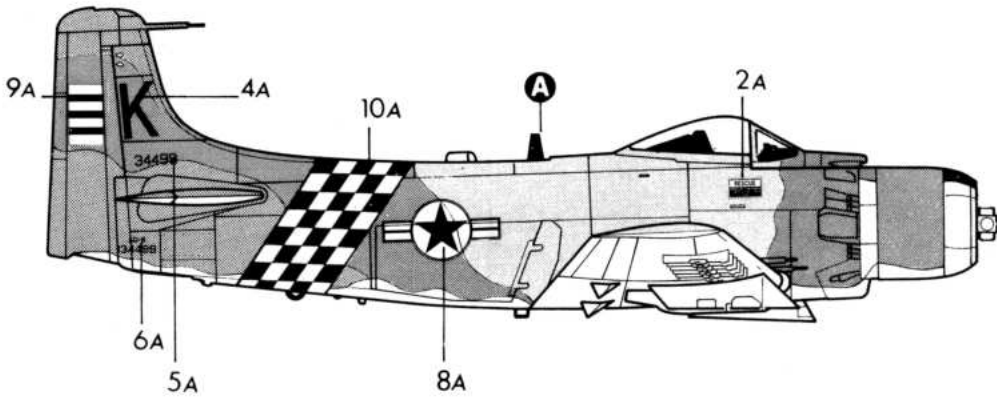
\* CLEAR PART  
TRANSPARENTE  
KLARSICHTTEILE  
TRANSPARENT DEEL  
GENOMSKINLIJG DEL  
TRANSPARENTE  
TRASPARENTE



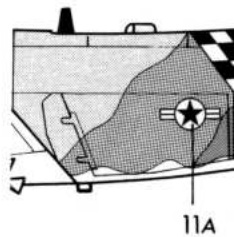
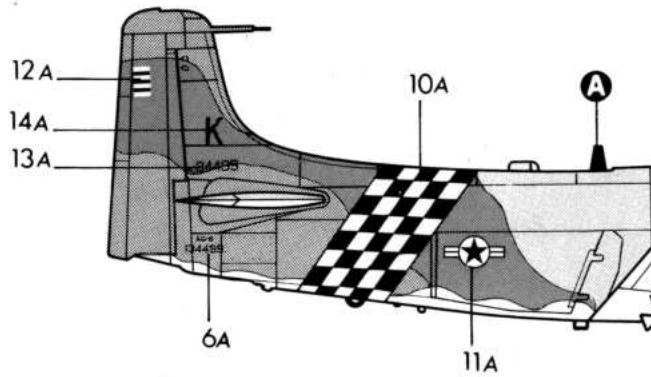
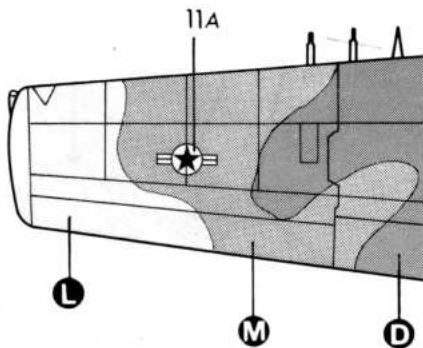
For A version D  
For B version A

**A** DOUGLAS A-1H SKYRAIDER  
514th FS (SOUTH-VIETNAM)

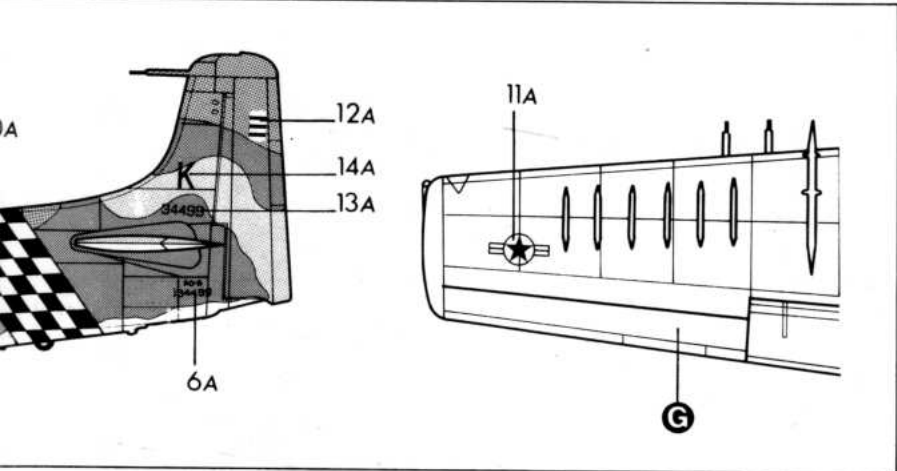
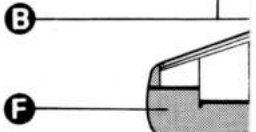
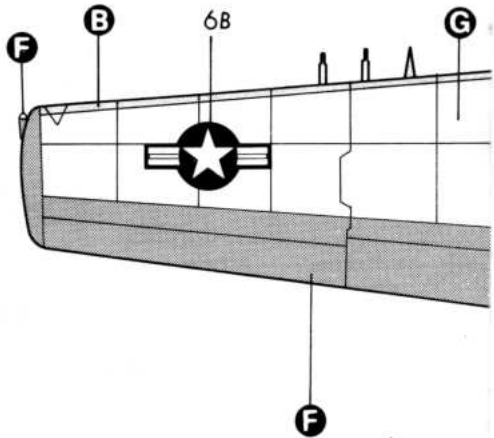
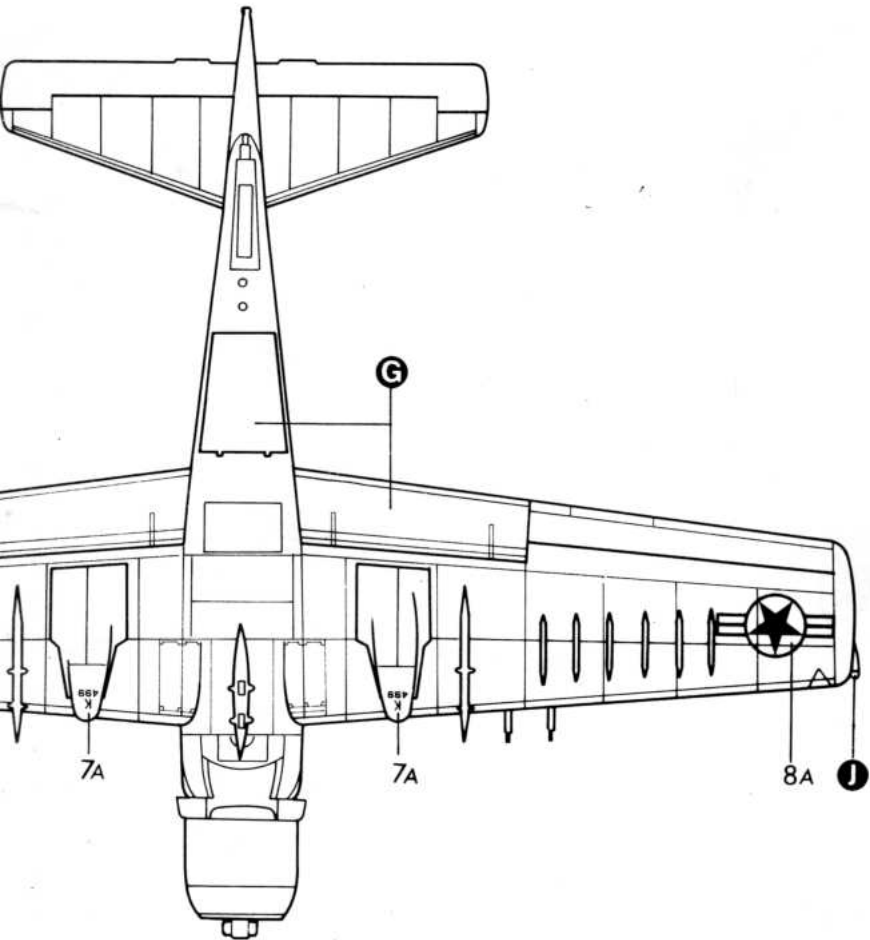
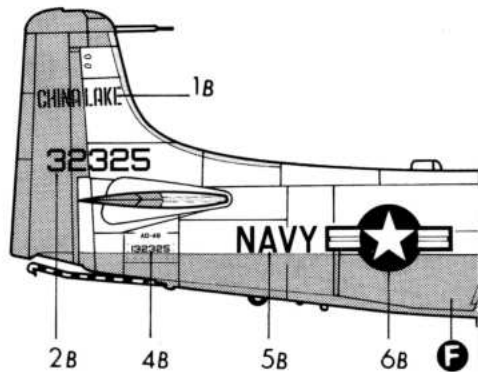
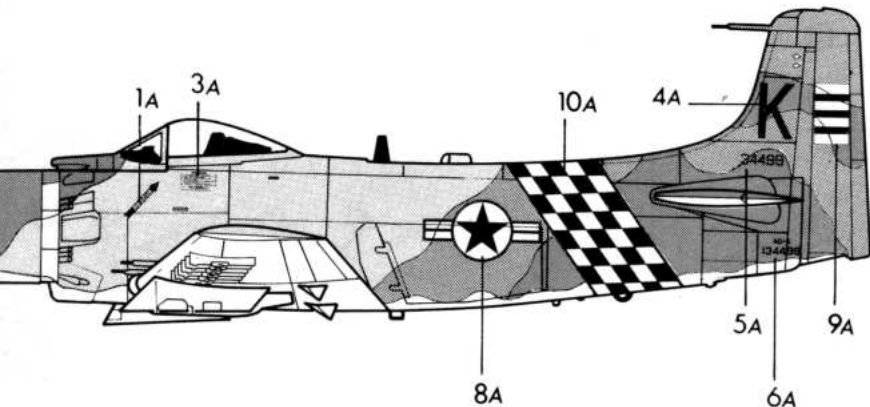
ALTERNATIVE VERSION: BEFORE PROCEEDING THE DESIRED VERSION  
 VERSION ALTERNATIVE: AVANT DE PROCEDER CHOISIR LA VERSION PREFEREE  
 ALTERNATIVE AUSFUHRUNG: VOR DEN BEGINN DIE GEWUNSCHTE AUSFUHRUNG AUSWAHLEN  
 MOGELIJKE ANDERE UITVOERING: VOOR U VERDER GAAT, BEPAAL DE UITVOERING DIE U VERKIEST  
 ALTERNATIV VERSION: VÄLJ FÖREDRAGEN VERSION INNAN NI FORTSÄTTER  
 VERSION ALTERNATIVA: ANTES DE PROCEDER ESCOGER LA VERSION PREFERIDA  
 VERSIONE ALTERNATIVA: PRIMA DI PROCEDERE SCEGLIERE LA VERSIONE PREFERITA



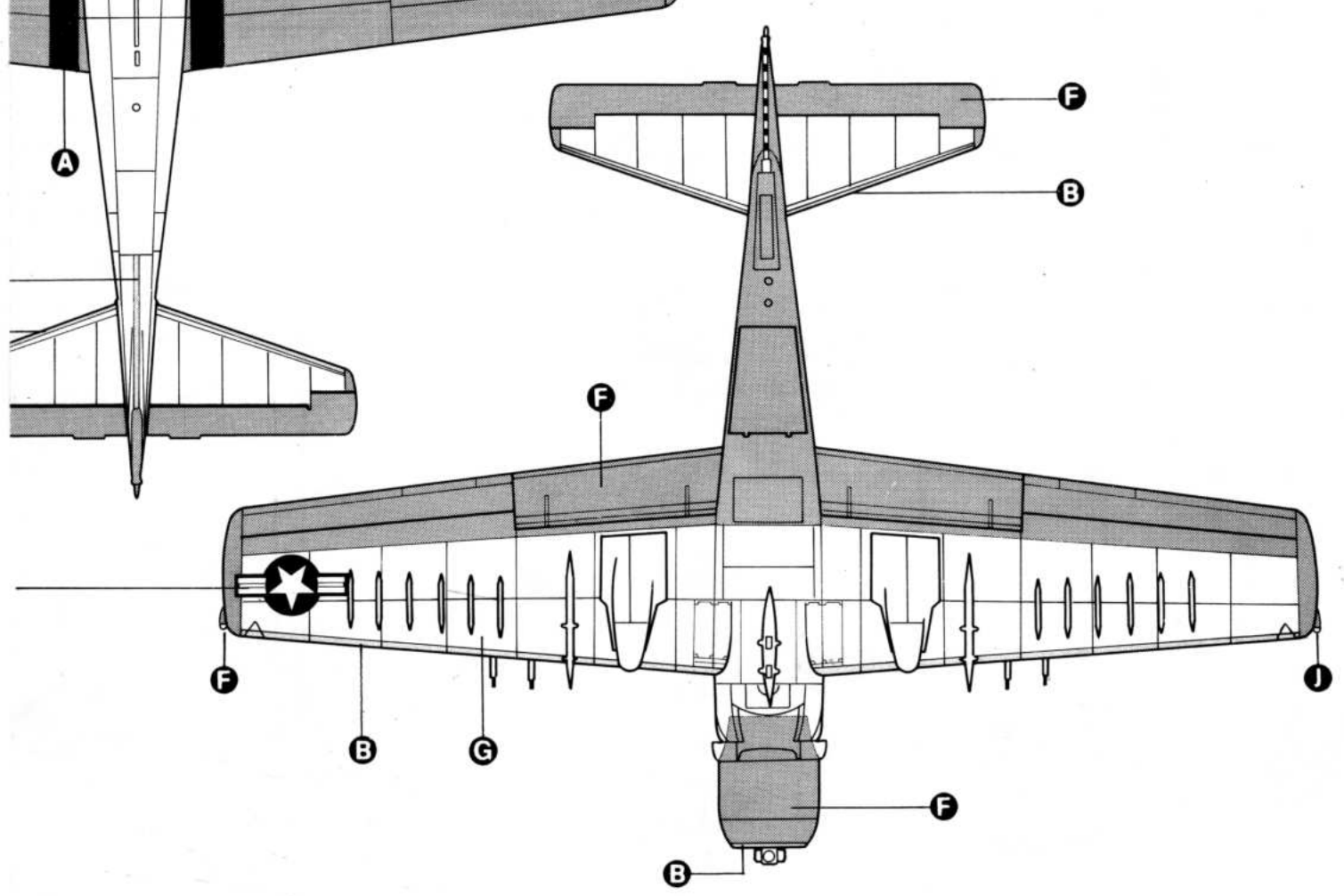
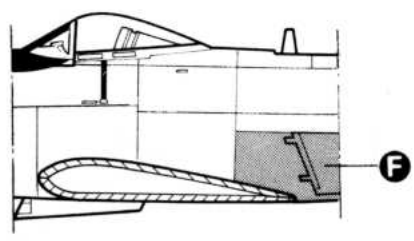
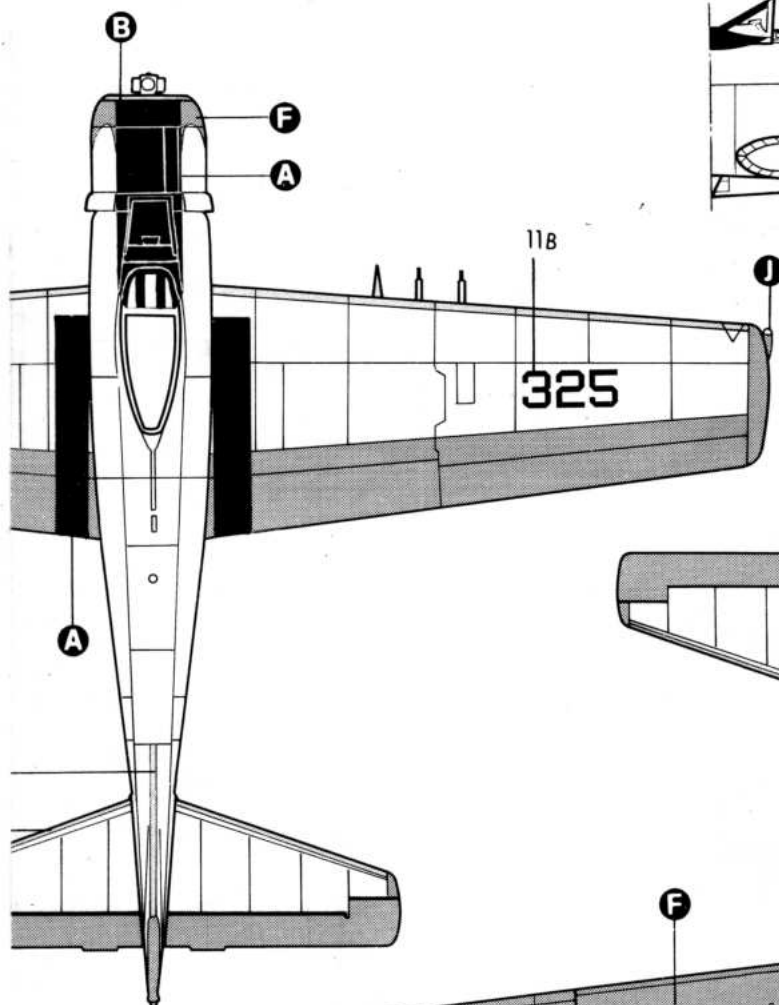
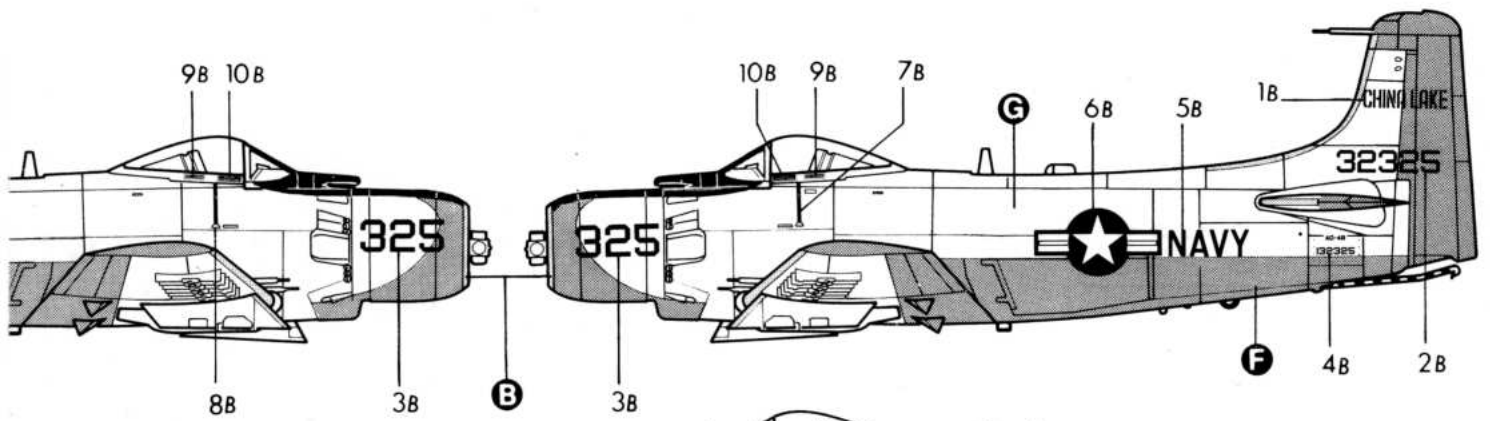
ALTERNATIVE VERSION



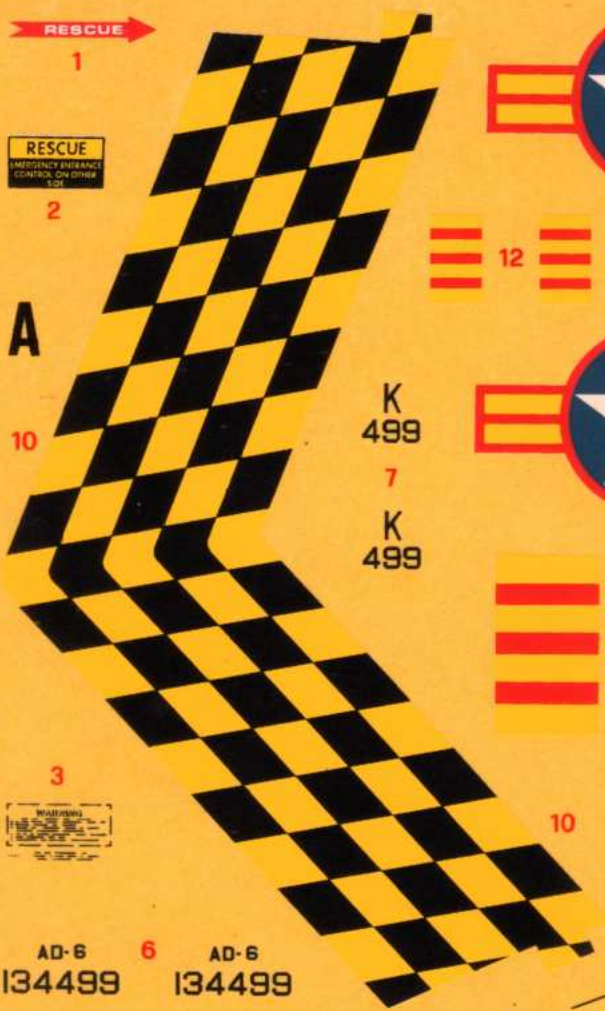
**B** DOUGLAS AD-4B SKYRAIDER  
 Naval Ordnance Test Station (USA)



6B



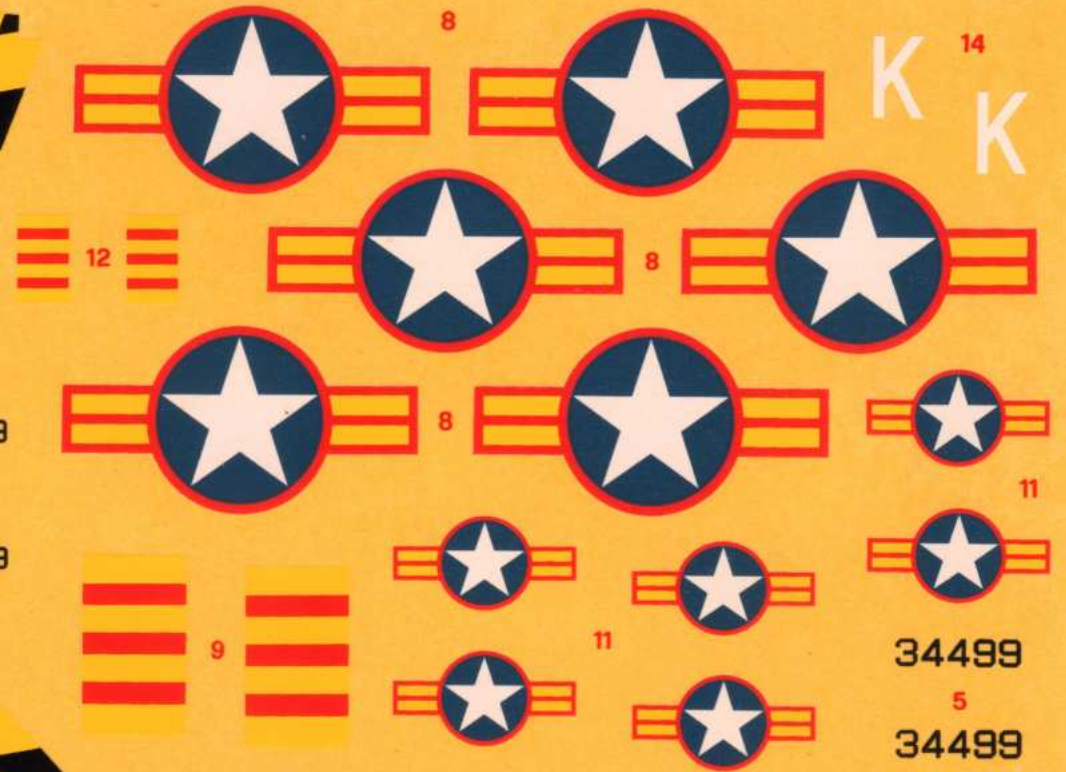




RESCUE  
EMERGENCY ENTRANCE  
CONTROL ON OTHER  
SIDE

A

AD-6 6 AD-6  
134499 134499



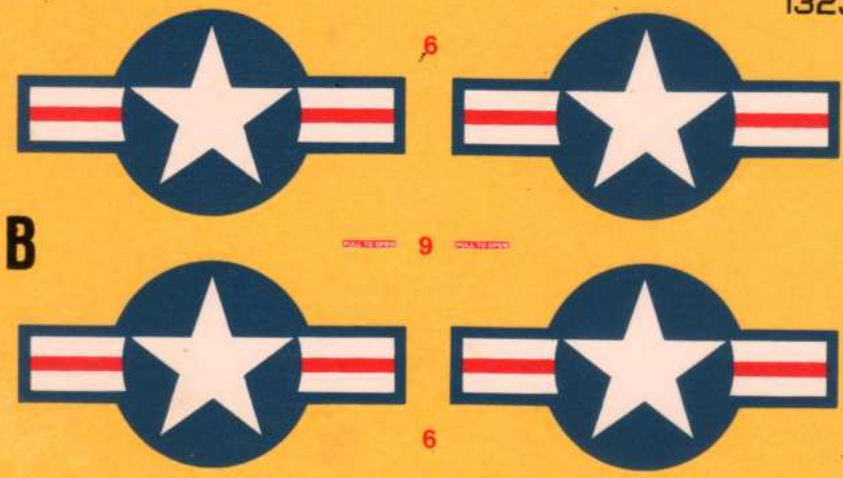
KK

34499  
13  
34499

11  
325

AD-4B 4 AD-4B  
132325 132325

32325



B

NAVY 32325

NAVY 325

CHINA LAKE 325

CHINA LAKE



MADE IN ITALY  
ART. 4075  
SANDY A-1H VIETNAM

